

2

2. MERCI - MĀURUURU

Une voyelle longue et répétition de uru : māuruuru.

māuruuru signifie littéralement agréable, plaisant, satisfaisant. Parfois, un simple mmm ou une expression du visage se substitue au 'merci'.

C'est pour toi.

Nā 'oe.

- Merci.

- Māuruuru.

Je suis très content. Māuruuru roa rau.

Donne s'il te plaît

Hā mai na.

- Merci.

- Māuruuru.

Encore?

Fa'ahou ā?

- Non merci.

- 'Aita, māuruuru

À l'expression culturelle d'invitation à partager le repas : "Haere mai e tā mā'a !", il est poli de répondre:

Je suis repus, merci! Pa'ia, māuruuru !

Merci Māuruuru